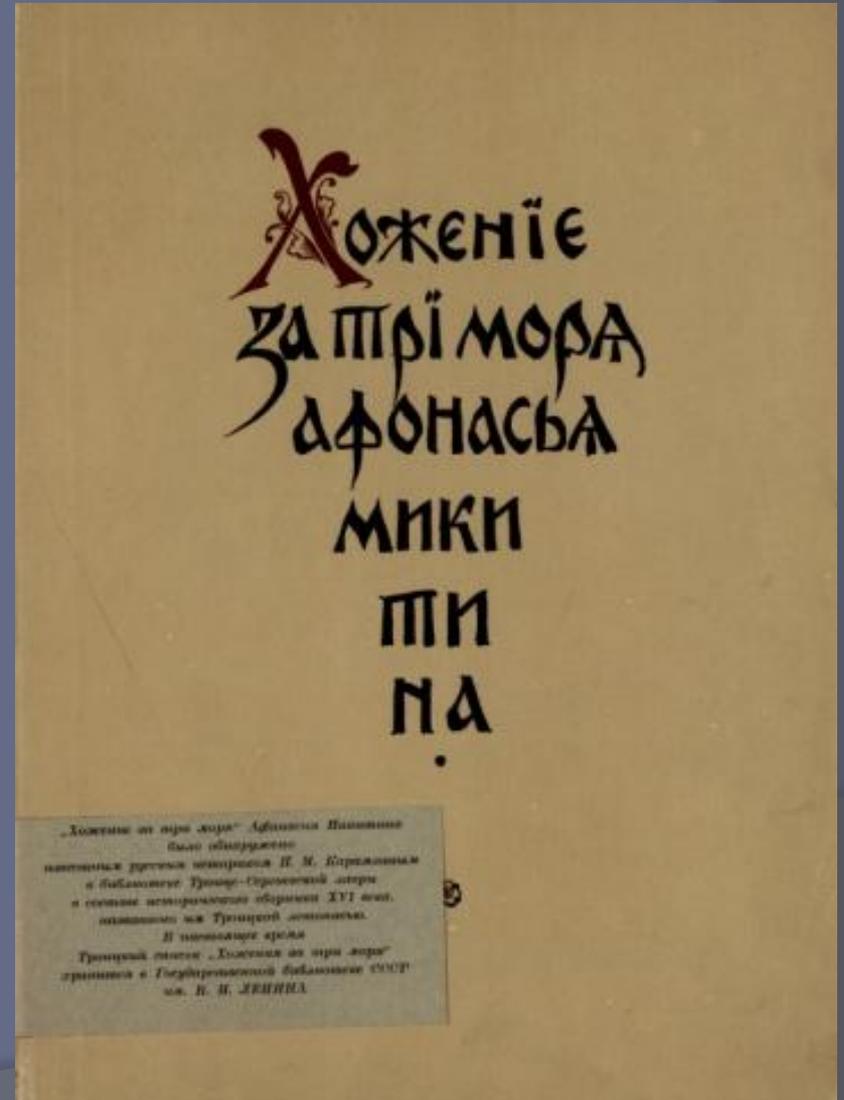


Афанасий Никитин

**«ХОЖДЕНИЕ ЗА ТРИ  
МОРЯ»**

# «Хождение за три моря»

Памятник  
литературы в форме  
путевых записей  
(жанр хождения),  
сделанных купцом из  
Твери Афанасием  
Никитиным во время  
его путешествия в  
индийское  
государство Бахмани  
в 1468-1474.





В тексте многократно встречаются тюркские, персидские и арабские слова в кириллической записи. На смеси этих языков написана последняя часть «Хождения» — заключительная молитва Афанасия Никитина. Так, он пишет на тюркском: *«В Индии же гулящих женщин много, и потому они дешевые»*

Другой пример отражает его уступки обычаям чужой страны в вопросах соблюдения христианских обрядов (также на тюркском): *«С думой: погибла вера моя, постился я бесерменским постом»*.

Есть даже вставки, совпадающие с молитвами из Корана: «Он Бог, кроме которого нет Бога, знающий все тайное и явное. Он милостивый, милосердный. Он не имеет себе подобных.»

Несмотря ни на что, автор продолжает болеть душой за свою далёкую родину. Он пишет на тюркском слова, сомнительные с точки зрения официальной власти: «А Русь Бог да сохранит! Боже, сохрани её! Господи, храни её! На этом свете нет страны, подобной ей, хотя эмиры Русской земли несправедливы. Да устроится Русская земля и да будет в ней справедливость! Боже, Боже, Боже, Боже!»

Написанные для себя записи Никитина представляют собой один из наиболее индивидуальных памятников Древней Руси: мы знаем Афанасия Никитина, представляем его личность несравненно лучше, чем личность большинства русских писателей с древнейших времён до XVII века. Автобиографичность и лиричность «Хождения за три моря», передающего душевные переживания и настроения автора, были новыми чертами в древнерусской литературе, характерными именно для XV века. Личный характер «Хождения», способность его автора раскрыть для нас своё душевное состояние, свой внутренний мир - всеми этими чертами дневник Афанасия Никитина перекликается с величайшими памятниками древнерусской литературы.



# Отражение в массовой культуре

- Историческая повесть «За три моря», написанная Константином Куниным в 1940 году.
- Исторический роман «Тверской гость», написанный Владимиром Прибытковым в 1956 году.
- В 1958 в СССР на киностудии Мосфильм индийским режиссёром Ходжой Аббасом совместно с советским режиссёром В. М. Прониным был снят художественный фильм «Хождение за три моря». Роль Афанасия Никитина сыграл Олег Стриженов. Некоторые роли сыграли актёры индийского кино.
- В репертуаре Бориса Гребенщикова с конца 1990-х годов существует песня «Афанасий Никитин буги или Хождение за три моря-2»
- Группа «Эпидемия» записала одноимённую песню на альбоме «Загадка волшебной страны» в 2001 году.
- На Радио России идёт передача «Хождение за три моря» о музыке и кухне разных стран.



